

Swiss Competences in River Engineering and Restoration

5./6. September 2014, EPFL Lausanne



Die jährlich von der Kommission «Hochwasserschutz, Wasserbau und Gewässerpflege» (KOHS) des SWV organisierte Tagung wird 2014 als spezielle Session im Rahmen der Internationalen Konferenz «River Flow 2014» in Lausanne durchgeführt. Den Schweizer Teilnehmern sowie dem internationalen Publikum werden laufende Projekte und Entwicklungen zum Thema «Schweizerische Kompetenzen in Flussbau und Gewässerrevitalisierung» vorgestellt. Die Vorträge werden ausnahmsweise in Englisch gehalten.

Le symposium traditionnel organisé par la Commission pour la protection contre les crues (CIPC) de l'ASAE aura lieu le 5 septembre 2014 comme session spéciale dans le cadre de la conférence internationale «River Flow 2014» à Lausanne. Aux participants suisses, ainsi qu'au public international, seront présentés des projets actuels et des développements concernant le thème «Compétences suisses en aménagement et revitalisation des cours d'eau». Exceptionnellement, les conférences seront données en anglais.

In Zusammenarbeit mit:

Program

Friday 5. September 2014, EPFL Lausanne

10.00	Registration, welcome coffee
10.40	Greeting <i>Jürg Speerli, HSR/KOHS</i>
	Lecture Session 1 Chair: Olivier Overney, BAFU
10.45	Swiss strategy for integrated risk management: approaches to flood protection and river restoration <i>Sepp Hess, BAFU</i>
11.05	Revitalization of rivers in Switzerland – a historical review <i>Christian Göldi, Schaffhausen</i>
11.25	Swiss contribution to bed load transport theories <i>Martin Jäggi, Jäggi Flussbau und Flussmorphologie</i>
11.45	The freeboard in hydraulic design and flood mapping – new recommendations <i>Lukas Hunzinger, Flussbau AG</i>
12.05	Session 1 Discussion
12.20	Lunch
14.00	Information: Activities of the commission <i>Jürg Speerli, HSR/KOHS</i>
	Lecture Session 2 Chair: Robert Boes, VAW, ETH Zürich
14.20	Flood protection project for the Alpine Rhine: project overview, study of alternatives and special focus on river engineering and river restoration <i>Markus Mähr, Internationale Rheinregulierung; Dominik Schenk, Basler & Hofmann AG</i>
14.40	Flood protection along the Alpine Rhone river: overall strategy and 3rd correction project <i>Tony Arborino, Kanton Wallis</i>
15.00	Flood control and revitalization along the Aare river between Thun and Berne – experiences with recreational use and other conflicts of interest <i>Franziska Witschi, naturaqua PBK AG; Bruno Käufeler, IMPULS AG</i>
15.20	Flood characteristics and flood protection concepts in the Reuss, Catchment Basin <i>Peter Billeter, IUB Engineering AG</i>
15.40	Session 2 Discussion
16.00	Coffee break

Lecture Session 3

Chair: Therese Bürgi, BAFU

16.30	Innovative measures for management of bed load sediment transport: case studies from alpine rivers in western Switzerland <i>Gérard de Montmollin, Stucky S.A.</i>
16.50	Integrated flood forecasting and management system in a complex catchment area in the Alps – implementation of the MINERVE project in the canton of Valais <i>Javier García-Hernández, CREALP</i>
17.10	Flood protection and river restoration in the urban catchment basin of Cassarate river: an opportunity to restore public areas along an urban watercourse running through the city of Lugano <i>Laurent Filippini, Ufficio dei corsi d'acqua, Ticino</i>
17.40	Intervention and management of floods in mountain rivers and torrents in the Bernese Oberland <i>Markus Wyss, Oberingenieurkreis I, Kanton Bern</i>
18.00	Session 3 Discussion
18.10	Conclusion <i>Jürg Speerli, HSR/KOHS</i>
18.15	Closing
	Dinner with boat cruise (optional)
19.00 – 23.00	Dinner with boat cruise on Lake Geneva

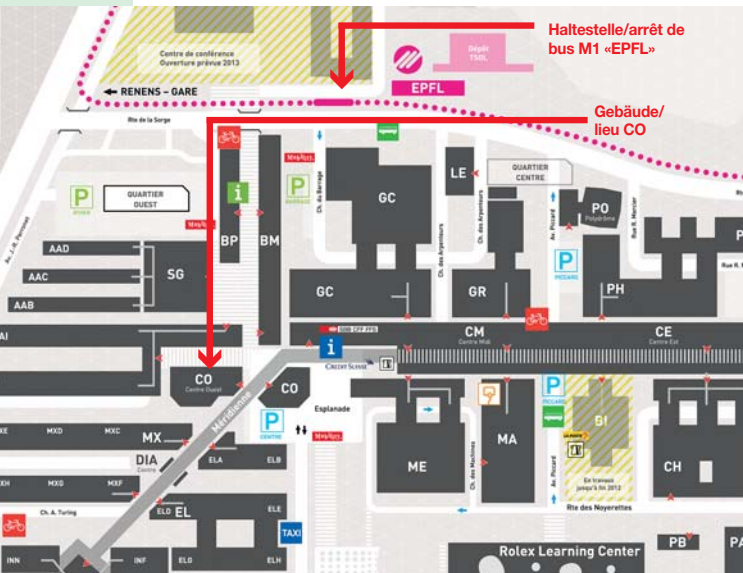
Saturday, 6. September 2014

Technical Tour (optional)

8.00 – 16.00	Visit to the ongoing river training and restoration works at the Upper Rhone River
--------------	--

Ort der Tagung/Lieu du symposium

Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL),
Station 18, CH-1015 Lausanne-Ecublens,
Tel. +41 (0)21 693 63 24, riverflow2014@epfl.ch,
Gebäude CO, <http://map.epfl.ch>



Anreise/Arrivée

per ÖV/par transport public:

Ab Lausanne Bahnhof mit der Métro M2 bergauf bis «Lausanne Flon» (1. Haltestelle), umsteigen in Métro M1 bis Haltestelle «EPFL». Ab Renens Bahnhof mit der Métro M1 bis Haltestelle «EPFL». *La ligne m1 (métro) vous conduit du centre ville de Lausanne (Flon) ou de la gare de Renens jusqu'à l'EPFL.*

per Auto/par véhicule privé:

Autobahn Ausfahrt «Lausanne Süd», der Beschilderung «EPFL» folgen, Einfahrt von der Südseite auf einen Besucherparkplatz. *En voiture, par l'autoroute, suivre la direction «Lausanne-Sud», sortie «EPFL».*

siehe auch/voir aussi:

<http://information.epfl.ch/acces>

Unterkunft/Logement

Hotelreservierungen können direkt über Lausanne Tourismus www.lausanne-tourisme.ch vorgenommen werden. *Les réservations d'hôtels peuvent être faites directement par le site Web: www.lausanne-tourisme.ch.*

Tagungssprache/-band/Langues

Die Vorträge werden ausnahmsweise in Englisch gehalten und in einem Tagungsband «Swiss competences in river engineering and restoration» publiziert, der allen Teilnehmenden abgegeben wird. Es ist keine Simultanübersetzung vorgesehen. *Exceptionnellement, les conférences seront données en anglais et publiées dans le livre «Swiss competences in river engineering and restoration» qui sera offert à tous les participants. La traduction simultanée n'est pas prévue.*

Kosten/Frais

Fachtagung vom 5.9.2014/Symposium du 5.9.2014

Mitglieder SWV	Nichtmitglieder	Studierende
Membres ASAE	Non-membres	Etudiants
CHF 230.–	CHF 300.–	CHF 115.–

Inkl. Fachtagung, Tagungsband, Mittagessen, Pausenkaffee, exkl. 8% MWST. *Sont inclus l'inscription au symposium, procédure, le repas de midi, les pauses café. 8% TVA exclue.*

Die Teilnehmer der KOHS-Tagung haben auch die Gelegenheit im Rahmen des «River Flow 2014» am 5. September 2014 an einem Nachtessen auf einer Schifffahrt auf dem Genfersee sowie am 6. September 2014 an einer Exkursion ins Wallis teilzunehmen. *Les participants du symposium ont la possibilité de participer lors de «River Flow 2014» à la croisière sur le Lac Léman avec un repas le vendredi soir 5 septembre 2014 et de prendre place à une excursion technique en Valais le samedi 6 septembre 2014.*

Schifffahrt mit Nachtessen vom 5.9.2014/ Dîner sur le bateau du 5.9.2014

CHF 125.–

Exkursion vom 6.9.2014/ Excursion du 6.9.2014

CHF 120.–

Exkl. 8% MWST. Annullierungskosten für alle Anmeldungen bis 15. August 2014 CHF 50.–, später voller Betrag. *8% TVA exclue. Frais de désinscription de CHF 50.- jusqu'au 15 août 2014, au-delà montant total.*

Anmeldung/Inscription

Anmeldungen bitte ausschliesslich über die Webseite des SWV/Inscriptions uniquement par le site web de l'ASAE s.v.p.:

www.swv.ch/KOHS-Tagung-2014

Die Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt. Teilnahmebestätigung und Rechnungsstellung erfolgen im August 2014. *Les inscriptions seront considérées par ordre d'arrivée. Confirmations et factures seront envoyées en août 2014.*

Referenten und Moderatoren/Intervenants

Arborino Tony, Kanton Wallis, Dept. für Verkehr, Bau und Umwelt, Rue des Creusets 5, CH-1950, Sion, tony.arborino@admin.vs.ch

Billeter Peter, IUB Engineering AG, Belpstrasse 48, CH-3000 Bern 14, peter.billeter@iub-ag.ch

Boes Robert, ETH Zürich, Wolfgang-Pauli-Strasse 27, CH-8093 Zürich, boes@vaw.baug.ethz.ch

Bürgi Therese, Bundesamt für Umwelt BAFU, CH-3003 Bern, therese.buergi@bafu.admin.ch

de Montmollin Gérard, Stucky SA, Rue du Lac 33, CH-1020 Renens, gdemontmollin@stucky.ch

Filippini Laurent, Ufficio dei corsi d'acqua, Cantone Ticino, Viale S. Francini 17, CH-6501, Bellinzona, laurent.filippini@ti.ch

García-Hernández Javier, CREALP Centre de recherche sur l'environnement alpin, Rue de l'Industrie 45, CH-1951 Sion, javier.garcia@crealp.vs.ch

Göldi Christian, Kohlfirststrasse 37, CH-8203 Schaffhausen, goeldi@swissworld.ch

Hess Josef, Bundesamt für Umwelt BAFU, CH-3003 Bern, josef.hess@bafu.admin.ch

Hunzinger Lukas, Flussbau AG SAH, Schwarztorstrasse 7, CH-3007 Bern lukas.hunzinger@flussbau.ch

Jäggi Martin, Jäggi Flussbau und Flussmorphologie, Bergholzweg 22, CH-8123 Ebmatingen, jaeggi@rivers.ch

Käufeler Bruno, IMPULS AG, Wald Landschaft Naturgefahren, See-str. 2, CH-3600 Thun, bruno.kaeufeler@impulsthun.ch

Maehr Markus, Internationale Rheinregulierung, Parkstrasse 12, CH-9430 St. Margrethen, markus.maehr@rheinregulierung.org

Overney Olivier, Bundesamt für Umwelt BAFU, CH-3003 Bern, olivier.overney@bafu.admin.ch

Schenk Dominik, Basler & Hofmann AG, Bachweg 1, CH-8133 Esslingen, dominik.schenk@baslerhofmann.ch

Speerli Jürg, HSR Hochschule für Technik Rapperswil, Oberseestr. 10, CH-8640 Rapperswil, juerg.speerli@hsr.ch

Witschi Franziska, naturaqua PBK AG, Elisabethenstrasse 51, CH-3014 Bern, f.witschi@naturaqua.ch

Wyss Markus, Tiefbauamt des Kantons Bern, Schlossberg 20, CH-3601 Thun, markus.wyss@bve.be.ch

Veranstalter/Organisateur

Kommission Hochwasserschutz, Wasserbau und Gewässerpflege (KOHS) des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes SWV, gemeinsam mit River Flow 2014/Commission de protection contre les crues de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux ASAE, avec River Flow 2014

Tagungssekretariat/Secrétariat

Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband SWV/
Association suisse pour l'aménagement des eaux ASAE
Rütistrasse 3a, CH-5401 Baden
Tel. +41 (0)56 222 50 69, www.swv.ch